KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

V Bruseli 9.12.2005
KOM(2005) 640 konečné znenie

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku

(predložený Komisiou)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1) KONTEXT NÁVRHU

- **Dôvody a ciele návrhu**

Cieľom tohto návrhu nariadenia Rady je pozastaviť na všeobecnom základe clá Spoločného colného sadzobníka na niektoré druhy tovaru z 27. kapitoly (odpadové ropné oleje) a v dôsledku toho zmeniť a doplniť nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku.

- **Všeobecný kontext**

Kapitola 27 kombinovanej nomenklatúry okrem iného zahŕňa určitý počet nerastných palív a minerálnych olejov.

Číselný znak 2710 sa konkrétnejšie týka ropných olejov (ľahké oleje, oleje iné ako ľahké a odpadové oleje).

Ak sú ropné oleje, ako aj iné produkty z 27. kapitoly určené na spracovanie, ktoré je stanovené v doplnkových poznámkach k uvedenej kapitole, sú na všeobecnom základe oslobodené od cla pod podmienkou, že prešli týmto spracovaním.

Kontrola tejto podmienky sa vykonáva uplatňovaním opatrení ustanovených v colnom kódexe a uplatňovaním jeho vykonávacích ustanovení (články 291 až 300 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1) v znení neskorších zmien a doplnení).

Avšak v súčasnosti, aj vtedy, ak odpadové oleje (číselný znak 2710 99 00) sú určené na takéto špecifické spracovanie, nebývajú oslobodené od cla.

Je v záujme Spoločenstva podriadiť odpadové oleje rovnakému colnému zaobchádzaniu ako oleje samotné. Navrhuje sa teda pozastaviť na všeobecnom základe clo pre odpadové oleje určené na spracovanie ustanovené v doplnkovej poznámke 4 s výhradou kontrolných opatrení ustanovených colným kódexom a v jeho vykonávacích ustanoveniach.

- **Existujúce ustanovenia v oblasti návrhu**

Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku.

- **Súlad s inými politikami a cieľmi Únie**

V súlade s obchodnou politikou, politikou podnikania, ochrany životného prostredia, energetickou politikou a politikou vonkajších vzťahov.

2) KONZULTÁCIA SO ZÚČASTNENÝMI STRANAMI A HODNOTENIE VPLYVU

- **Konzultácia so zúčastnenými stranami**

Metódy konzultácie, hlavné cieľové odvetvia a všeobecný profil respondentov

Bola konzultovaná skupina „Colné hospodárstvo“ reprezentujúca priemyselné odvetvia každého členského štátu;

Sekcia pre colnú a štatistickú nomenklatúru (sektor KN) Výboru pre colný kódex

Sekcia pre colnú a štatistickú nomenklatúru (chemický sektor) Výboru pre colný kódex

Zhrnutie odpovedí a spôsob, akým boli zohľadnené

Pozastavenie cla zodpovedá dohode, ktorá bola dosiahnutá na základe diskusií v rámci jednotlivých skupín.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Príslušné oblasti vedy/expertízy

Odborníci na tarify zastupujúci členské štáty v skupine „Colné hospodárstvo“

Odborníci z colnej oblasti zastupujúci členské štáty vo Výbore pre colný kódex

Odborníci z oblasti chémie zastupujúci členské štáty vo Výbore pre colný kódex

Použitá metodika

Schôdze

Hlavné organizácie/odborníci, ktorí boli konzultovaní

Odborníci určení každým členským štátom

Zhrnutie prijatých a využitých odporúčaní

Existencia prípadného vážneho rizika s nezvrátiteľnými následkami nebola spomenutá

Dohoda vyššie uvedených výborov

Prostriedky na sprístupnenie odborného poradenstva verejnosti

Uverejnenie návrhu

- **Hodnotenie vplyvu**

Konzultácia medzi útvarmi

Prospech pre životné prostredie

3) PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

- **Zhrnutie navrhovaných opatrení**

Návrh NARIADENIA RADY, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku.

- **Právny základ**

Článok 26

- **Zásada subsidiarity**

Návrh patrí do výlučnej pôsobnosti Spoločenstva. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z tohto dôvodu.

Neuplatňuje sa

Tento súbor opatrení je v súlade so zásadami stanovenými na zjednodušenie postupov pre subjekty zapojené do zahraničného obchodu

- **Výber nástrojov**

Navrhované nástroje: nariadenie.

Iné opatrenia by neboli primerané z tohto dôvodu.

V zmysle článku 26 Zmluvy o ES Rada schvaľuje pozastavenie ciel a kvót na všeobecnom základe kvalifikovanou väčšinou na základe návrhu Komisie.

4) VPLYV NA ROZPOČET

Nevybrané clá

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 26,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) V kombinovanej nomenklatúre, ktorá sa nachádza v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87[1] sa na všeobecnom základe a na neurčitý čas pozastavujú clá pre niektoré druhy tovaru z 27. kapitoly, pokiaľ sú tieto určené na špecifické spracovanie a za predpokladu, že sú splnené určité podmienky ustanovené v nariadení Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, zavádzajúcom ustanovenia pre vykonávanie nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 ustanovujúceho Colný kódex Spoločenstva[2].

(2) Niektoré odpadové oleje určené na recykláciu a zatriedené do číselného znaku KN 2710 99 00 zatiaľ nie sú oslobodené od tohto cla.

(3) Predovšetkým z dôvodov ochrany životného prostredia súvisiacich s opätovným spracovaním použitých olejov by mali odpadové oleje a oleje patriace do tej istej skupiny podliehať rovnakému colnému zaobchádzaniu za predpokladu, že sú splnené všetky technické a zákonné podmienky. Je preto v záujme Spoločenstva rozšíriť na všeobecnom základe a na neurčitý čas pozastavenie ciel na tieto produkty.

(4) Nariadenie (EHS) č. 2658/87 by sa preto malo zmeniť a doplniť.

(5) Keďže zmeny a doplnenia zavedené týmto nariadením by sa mali uplatňovať od rovnakého dátumu ako kombinovaná nomenklatúra pre rok 2006, ustanovená nariadením (ES) č. 1719/2005, je nevyhnutné, aby toto nariadenie nadobudlo účinnosť bezodkladne a začalo sa uplatňovať od 1. januára 2006,

---

[1] Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1 Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1719/2005 (Ú. v. EÚ L 286, 28.10.2005, s. 1).

[2] Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 883/2005 (Ú. v. EÚ L 148, 11.6.2005, s. 5).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V druhej časti (Zoznam colných sadzieb) oddielu V kapitoly 27 prílohy I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 sa, pokiaľ ide o číselný znak KN 2710 99 00, znenie tretej kolónky nahrádza takto:

« 3,5*

---

* Colná sadzba sa vysadzuje na všeobecnom základe a na neurčitý čas pre produkty určené na špecifické spracovanie (kód TARIC 2710 99 00 10). Toto vysadenie podlieha splneniu podmienok ustanovených predpismi Spoločenstva, ktoré boli vydané pre túto oblasť [pozri články 291 až 300 nariadenia (EHS) č. 2454/93, (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1)]. »

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
Predseda

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ PRE NÁVRHY S VPLYVOM NA ROZPOČET LEN NA STRANE PRÍJMOV

1. NÁZOV NÁVRHU:

Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku

2. ROZPOČTOVÉ POLOŽKY:

Kapitola a článok: Kapitola 12 článok 120

3. FINANČNÉ DÔSLEDKY

☐ Návrh nemá žiadne finančné dôsledky

X Návrh nemá žiadne finančné dôsledky na výdavky, ale má finančné dôsledky na príjmy – a to s nasledujúcim účinkom:

Je ťažké odhadnúť stratu zahrnutých vlastných zdrojov. Presné štatistiky o výrobkoch pravdepodobne určené na tieto presné použitia nie sú pri dovoze dostupné. Aj napriek tomu sa na základe dovozu uskutočneného v roku 2004 maximálna strata na príjmoch odhadovala na 744 000 EUR (pred odpočítaním 25 %), čo by znamenalo stratu za rok 2004, ak by celá položka bola bez cla.

(v miliónoch € na jedno desatinné miesto)

Rozpočtová položka	Príjem[3]	začínajúc	[Rok n]
Článok 120	*Vplyv na vlastné zdroje*	01/01/2006	- 0,5

4. OPATRENIA PROTI PODVODOM

Uplatňovanie kontroly konečného použitia (článok 291 až 300 implementujúcich ustanovení Colného zákonníka) plus bežné opatrenia podľa Colného zákonníka Spoločenstva.

5. ĎALŠIE POZNÁMKY

Autonómne oslobodenie od cla za odpadové oleje určené na špecifické spracovanie (kód KN ex 2710 99 00).

[3] Čo sa týka tradičných vlastných zdrojov (poľnohospodárske clá, poplatky za cukor, clá), musia byť uvedené sumy čisté čiastky, t. j. hrubé čiastky po odpočítaní 25 % nákladov na výber.